

Downloaded via the EU tax law app / web

???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 12?? ??????????? 2016 (*)

«???????????????? ??????????? – ??????????? – ?????? ????????????????????? ?????? – ?????? ??????? 77/388/???? – ?????? 4, ?????????????? 1 ??? 4 – ??????? 2006/112/?? – ?????? 9 ??? 11 – ??????? ??? “???????????????? ????? ?????” – ?????????? ?????????? ??? ??????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????????? – ?????????? ??? “????????????????? ??????????????????” – ?? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? – ?????????????????????? – ?????? ?????????? 77/388 – ?????? 25 – ??????? 2006/112 – ?????? 272 ??? 296 – ?????? ???’ ??????????? ??????????? ?????????? – ??????????? ??? ?? ???’ ??????????? ??????????? – ??????????????????????»

????? ?????????? C?340/15,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????? ?????????? ??? ????????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Bundesfinanzgericht (????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ??????????) ?? ?????????? ??? 29?? ?????????? 2015, ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 7 ?????????? 2015, ??? ?????????? ??? ???????

Christine Nigl ?.??.

?????

Finanzamt Waldviertel,

?? ?????????????????? (???????? ???????),

????????????????? ??? ?????? L. Bay Larsen, ?????????? ??????????????, ?. ?????????? (?????????????), J. Malenovský, M. Safjan ??? D. Šváby, ??????????????,

????????????? ??????????????????: M. Szpunar

?????????????????: K. Malacek, ??????????????? ???????????????,

????????????? ??????? ??? ??????????? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ??’ ?????????????????? ?????????????? ??? 13?? ?????????????? 2016,

????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

- ?? Christine Nigl ?.??., ?????????????????????????????? ??? ??? H. Nigl, Rechtsanwalt, ??? ??? J. Auer,
- ? ??????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? C. Pesendorfer ??? ??? S. Pfeiffer ??? F. Koppensteiner,
- ? ??????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? M. Wasmeier,

????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? 30?? ?????????????? 2016,

????????????? ??? ??????????????

???????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? 77/388/???
??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????
????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ?????
????????????????? ?? ??? ?????????? 2004/66/EK ??? ??????????????, ??? 26?? ?????????? 2004 (??
2004, L 168, ?. 35) (??? ??????: ?????? ?????????), ?????? ??? ??? ?????????? 2006/112/?? ???
?????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????
?????? (?? 2006, L 347 ?. 1, ??? ??????: ????????? ?????).

2 ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? Nigl –????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????????
?????????????????– ??? ??? Finanzamt Waldviertel (????????????????? ?????? ??? Waldviertel, ??????????)
(??? ??????: ?????????????????? ??????) ?????? ??????, ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? (???) ???, ??????????, ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???’ ?????????? ?????????? ??????????

?? ?????????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

? ?????? ??????????

3 ?? ?????? 4 ??? ?????? ??????????, ?? ?????? «????????????????? ?????? ??????», ?????????? ?? ??????:

«1. ?????????????? ?? “????????????????? ?????? ??????” ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ??????????????
??? ?? ?????????????????? ??????, ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????
????? ?????????????? 2, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ???
????????????????????? ??????.

2. ?????????????????? ??????????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? 1, ?????? ?????? ??
????????????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ? ??? ?????????????????? ??????????????,
????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????
?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ??? ?????????????????????? ??????
?????. ?? ?????????????? [?????????????????] ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????
????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? [?????????????].

[...]

4. ? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? 1 ?????? “????? ?????? ??????????????” ?????????????? ???
?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ???
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????????
????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
[?????????????].

?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 29, ?????? ?????????? ??????
????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? [??? ??????] ?????????????????? ?????? ?????? [?????????] ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????
????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????????, ?????????????????? ???
????????????????????? ??????????.

[...]»

4 ?? ????? 25 ??? ????? ????????, ??? ?????????????? «????? ???' ?????????? ?????????? ??????????», ?????????? ?? ?????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? [????] ?, ??????????????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 24 ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ???' ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? [????] ? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????' ?????????? ??????????, ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????.

[...]

9. ????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? [????] ?, ?????????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????? 24, ?????????????? 1 ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????.

[...]»

? ??????? ???

5 ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? III ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? «????????????????? ?????? ?????», ??????? ?? ??????????:

«????????? ?? “????????????????? ?????? ?????” ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????.

?? “????????????????? ??????????????????” ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????, ???????, ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????.»

6 ?? ?????? 10 ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????:

«? ?????????????? ??? ??????? 9, ?????????????? 1, ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????? ??????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????????.»

7 ?? ?????? 11, ?????? ???????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????:

«????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??? [????], ?????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????.»

8 ?? ????? 296, ?????????? 1 ??? 2, ??? ????? ??????? ?????? ?? ?????????:

«1. ?? ????? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ????, ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 1 ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??' ?????? ?????????, ?? ????? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???' ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

2. ????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??' ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ????, ?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 281 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????»

?? ????????????? ??????

9 ?? ????? 2 ??? Umsatzsteuergesetz 1994 (????? ?? 1994 ?? ?? ????? ?????? ??????????, ?? ????: UStG), ? ?????? «????????????????, ?????????????», ?????? ?? ?????:

«1. ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ?????????? ? ?????????????????? ??????????????????. ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????. ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???»

2. ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ??????:

1) ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????, ?? ?????? ? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????

2) ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? (????????????? ??????????) ??, ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????????, ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ??????????????

[...]»

10 ?? ????? 22 ??? UStG ?????? ??, ??? ???? ???? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? 10 % ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 124 ?? 125 ??? Bundesabgabenordnung (????????????????? ?????????????? ??????????), ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????

11 ?????????, ?? ????? 1175 ??? Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (????????? ?????????? ?????????) ?????????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????.

?) ??? ????? ????????? ?????????????? ??? ?? ????? ??? ?????? ????????? ?????????????????? ????????? ??????????, ? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????????, ?

?) ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????

3) ?? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? (????????????????? ?????? ??????), ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? (????????????????? ?????? ??????)

?) ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????,

?) ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????, ?

?) ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????, ?

?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? [?? ?????????????????? ??????], ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? (????????????????? ?????? ??????);

4) ??? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? (?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????), ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (????????? ??? ?????????????????? ??? ???' ?????????? ?????????????????? ??????????????) ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? –???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? – ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????, ???? ?????? ? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? (????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????);

5) ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ???' ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????, ? ?? ?????? ??????????????????

?) ?????????? ?????????????????????? ??????????????????,

?) ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????, ?

?) ??? ?????????? ?????????? ??????????????????;»

???? ??? ?????????????????????? ??????????????????

24 ?????????????????????, ?????????????????????? ???, ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????????? ??? ?? 2005 ??? ?? 2012, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???.

???? ??? ?????????? ??????????????????

25 ?? ?? ?????? ????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ???' ?????? ?? ?????????????????? ??
?? ?????? 4, ?????????????? 1 ??? ?????????????? 4, ?????? ???????, ??? ?????? ?????????, ???????,
?????? ?? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ?????? ???????, ??? ?? ?????? 10 ??? ?????????? ???,
??????????, ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??????? ??????, ?? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????
?????? ??????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ???, ?? ??????????
??????, ??? ?????????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????
????????????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????? ??????
?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????????, ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????
??? ?????????????????? ?????, ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????
????.

26 ?????????, ?????????????????? ???, ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????? ??????????
??? ??? ?????????? 9 ??? ?????????? ???, ?????????????? «????????????????? ???? ????» ??????????????????
??????, ???? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ??????????????????,
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????
(??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 26?? ?????????? 1987, ?????????? ???? ???? ??????, 235/85,
EU:C:1987:161, ?????? 6, ??? 16?? ?????????????????? 2008, Isle of Wight Council ?..?, C?288/07,
EU:C:2008:505, ?????? 27, ?????? ??? ??? 29?? ?????????????? 2009, ?????????? ?????? ??????????????,
C?246/08, EU:C:2009:671, ?????? 35).

27 ?? ??????? ??? ??????? 4, ?????????????? 1, ?????? ???????, ??? ?????? ??????????, ??? ???
????????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? ???, ?????? ? ?????? «?????????????????», ?????? ?????? ???????
??? «????????????????? ???? ????» ?????? ??????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????? ? ??????????????????
????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????????, ?????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ?????????,
????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????
????????????????????, ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????
?????, ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? (??., ?????????, ?????????? ??? 29?? ??????????????????
2015, Gmina Wroc?aw, C?276/14, EU:C:2015:635, ?????? 28).

28 ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????????,
????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????,
??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ???????, ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????????
??? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????? (????????????? ??? 27?? ?????????????????? 2000,
Heerma, C?23/98, EU:C:2000:46, ?????? 18, ??? 18?? ?????????????? 2007, van der Steen,
C?355/06, EU:C:2007:615, ?????? 23, ?????? ??? ??? 29?? ?????????????????? 2015, Gmina Wroc?aw,
C?276/14, EU:C:2015:635, ?????? 34).

29 ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????.

30 ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????
????????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ??????????
-????????? ??????????- ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????????, ??????? ???' ??????????????????????, ??
????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??? ??????????????????, ??? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????
?????, ??? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????, ?????????????????? ???
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????, ??? ?????? ??????????????
???? ?? ?????? ??? ???????.

31 ??? ?????????? ?????, ? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????????

???? ???? ??????? ???? ????? ???? , ??? ?????? ?? ????????? ????????? ????????? ???? ?? ??????
??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ????? ????????? ????????? ??????? ??? ??????????????
?????? ???????????.

32 ?????????, ?? ????????? ???? ????????? ????????? ????????????????? ?????? ???
???????????????????? ????? ????????????????? ?? ?? ?????? ????????? ????????? ????????? ?? ????? ????
???????????? ???? ????????? ????????????????????????? ????? ????? ????????? ????????????? ???? ?? ?????? ?? ???????
?? ????????????? ???? ?? ?? ?????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????????????????? ????? ?????? ??????
???????????????? ? ???? ???? ????????? ???? ????????????????? ????????? ???? ????????????????? ???? ?????????????????
???? ?????????????????????.

33 ?????????, ?? ????????????? ????? ?????? ???? ????????? ????????????? ????????????? ????? ??????
??????, ? ????????????????????? ?????? ???? ?????? ????????????????????????? ???? ???? ?? ?????? ?????? ?? ??????
????? ????????????????????? ???? ?????? ???? ?? ?????? ????????????? ???? ?????? ????????????????????? ?????? ????? ??????
????????? ?? ?????????????? ?? ????????????????? ?????? ????????????????????? ?????????? ???? ????????????????????????? ?????,
???? ?????? ???? ?????????? ???? ???? ????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ??? ??????
???????????????? ???? ?? ?????? ???? ?????????.

34 ????????????????? ?????? ???? ?????????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?
???????????? ???? ?? ?????? 4, ????????????????? 1 ???? ????????????????? 4, ?????? ?????????, ??? ??????
?????????, ???????, ?????? ???? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ?????? ?????????, ??? ?? ?????? 10 ???
????????? ???? , ??????????, ?????? ???? ????????? ???? ????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
???????????? ???? ?????????? ???? ????????? ??????, ?? ????????? ????????????????????? ???? ???? ????????????? ??????
????? ???? ???? ???? ????????????????? ????????? ???? ????????????????????? ?????, ??? ?????????? ?????? ???? , ??
???????????? ??????, ??? ?????????? ?????, ??? ?????????? ?? ???? ????????? ????????????????? ???? ?????? ????
???????????? ????????????????????????? ???? ???? ?? ????????????? ?????? ???? ?????? ?????????????, ????????????? ??????
????????? ?????? ???? ????????????????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????
????????????, ??? ????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????? ????????????? ?????? ???? ??
????? ???? ???? ????????????????????? ?????, ????????? ???? ????????????????? ????????????????????? ?????????????????
???????????????????? ?????? ???.

35 ????????????????? ?????? ???? ????????????????? ???? ????????? ???? ?????? ?????????, ?????????? ?
???????????? ???? ?????????? ???? ???? ????????? ?????????.

??? ??? ????????????? ??????????????

36 ?? ?? ?????????? ?????????, ?? ????????? ????????????????? ?????? ???' ????????? ???? ?????????????????
?? ?? ?????? 25 ??? ?????? ?????????? ???? ?? ?????? 296 ??? ?????????? ???? ?????? ???? ????????? ????
???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ????' ????????????? ????????????????? ????
?????????, ?? ?????? ????????????????? ???? ?????? ???? , ?? ????????????????????? ?????????? ????????????? ???? ??
???????????? ???? ?????????? ???? ????????? ???? , ?? ????????? ????????????????? ????????????????? ?????????????????
???????????????????? ??????????, ??? ?????? ????????????? ????????????????????? ???? ?? ?????? ???? ??????????
???????????? ????????????? ? ???? ?????? ????????????? ????????????????????? ???? ???? ????????????????????????? ??????
???????????? ???? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?????????? ????????????? ???? ?????????? ?? ????????????? ???? ?? ??????
????????????, ?????? ???? ????????????? ???? ????????????????????? ? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????.

37 ????????????????????? ???? ?? ???' ?????????? ????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????
???????????? ???? ?????????? ????????????? ???? ?? ????????? ????????????? ???? ?????? ?????????? ???? ????
???????????? ???? ???? ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????, ?? ????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ????
?????? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????????????????? ?????????? (????????????? ???? 15?? ?????????
2004, Harbs, C?321/02, EU:C:2004:447, ?????? 27, ??? 26?? ?????? 2005, Stadt Sundern,
C?43/04, EU:C:2005:324, ?????? 27, ??? ??? 8?? ?????????? 2012, ?????????? ?????? ?????????????????,

38 ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ????? ????????????? ?????????????????? ??? ?
????????????????????? ????? ?????? ?????????????????, ? ?????? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ? ?
????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????
(??., ????????, ?????????? ??? 26?? ????? 2005, Stadt Sundern, C?43/04, EU:C:2005:324,
????? 28, ??? ??? 8?? ??????? 2012, ?????????? ????? ??????????????, C?524/10, EU:C:2012:129,
????? 50).

39 ?????????????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? 25, ?????????????? 1, ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? 296, ?????????????? 1, ??? ?????????? ???, ?? ?????? ??? «????? ???
?????????» ? «????????» ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???' ?????????? ??????????, ???????
? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ??????.

40 ?????? ??????, ??? ?? ?????? ??? ?????? 25, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????? 296, ?????????????? 2, ??? ?????????? ??? ?????????????? ???, ??????, ?? ?????? ??? «?????????
?? ??????????» ??? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????.

41 ?? ??????????????, ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????? ??????????
??? ?????????????, ?????? ??????? ??????, ?????????????? ??? ?? ???' ?????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??? ? ?
????????????????? ??? ?????? 36 ??? ?????????? ??????????.

42 ??????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ???' ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????.

43 ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????, ??? ???
????????????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ? ??????????????????
????????? ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
???' ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ? ??? ?????????? ??? ?????? ???
?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????
????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ??????????????.

44 ??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? 36 ?????????, ?? ?????? ??
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????????? ??????????????, ???????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????.

45 ??? ? ?????????????? ?????, ?????????? ? ?????????? ??? ???' ?????????? ?????????????? ???????
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???
????????????????? ???, ?????????????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ??????.

?????? ?????, ? ????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??????
????????????????? ? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????, ?????
????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????
????? ???????????????.

??? ??? ?????????????? ???????

52 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????
????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????????.

???? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ???????????????:

- 1) ?? ?????? 4, ?????????????? 1 ??? ?????????????? 4, ?????? ?????????, ??? ?????? ??????????
77/388/???? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ??????????????
????? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? – ?????? ??????????
????????? ?????????????????????? ?????????: ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????????? ??
????? ?????????? 2004/66/EK ??? ??????????????, ??? 26?? ?????????????? 2004, ?????????, ?????? ???
?? ?????? 9, ?????????????????? 1, ?????? ?????????, ??? ?? ?????? 10 ??? ?????????? 2006/112/??
????? ??????????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????, ?????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????????
????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???
????? ?????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????,
????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????
????? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ???????.

2) ?? ????? 25 ??? ????? ??????? 77/388, ??? ??????????????? ?? ??? ??????
2004/66, ??? ?? ????? 296 ??? ??????? 2006/112 ?????? ?? ??????? ?? ??
???????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ????????????? ?????
?????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ????????????????? ?????????
????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?
????????? ?????????????????? ?????????? ?????, ??? ?? ???? ?? ???? ?????????????????? ?????????,
??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ???? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?
??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????, ?????? ??? ??
?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????????
??? ?? ?? ?????? ???' ?????????? ??????????, ??? ??? ??? ??? ?????? ??????????????, ????
??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ??? ??? ??? ??????????
?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?
??? ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
?? ??????????????????

3) ????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ???' ??????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????? ??????????????????, ??? ???
????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????????? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????
????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????
?????????????????

(????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ??????????????